

Bruksela, 13 czerwca 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0163 (NLE)

10274/25
ADD 11

AELE 52
CH 18
MI 395
ESPACE 47

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	13 czerwca 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 308 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, szerokiego pakietu umów mających na celu konsolidację, pogłębienie i poszerzenie stosunków dwustronnych z Konfederacją Szwajcarską oraz w sprawie tymczasowego stosowania umowy w sprawie warunków uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w Agencji Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 308 - Annex 11.

Załącznik: COM(2025) 308 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 13.6.2025 r.
COM(2025) 308 final

ANNEX 11

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, szerokiego pakietu umów mających na celu konsolidację, pogłębienie i poszerzenie stosunków dwustronnych z Konfederacją Szwajcarską oraz w sprawie tymczasowego stosowania umowy w sprawie warunków uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w Agencji Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego

WSPÓLNA DEKLARACJA
UNII EUROPEJSKIEJ I KONFEDERACJI SZWAJCARSKIEJ
W SPRAWIE USTANOWIENIA DIALOGU NA WYSOKIM SZCZEBLU
NA TEMAT SZEROKIEGO PAKIETU UMÓW DWUSTRONNYCH
ORAZ MOŻLIWOŚCI DALSZEGO ROZWOJU
STOSUNKÓW DWUSTRONNYCH MIĘDZY
UNIĄ EUROPEJSKĄ I SZWAJCARIĄ

Unia Europejska i Konfederacja Szwajcarska,

UWZGLĘDNIAJĄC bliskie wzajemne powiązania między Umawiającymi się Stronami, oparte na ich bliskości geograficznej, wspólnych wartościach i wspólnej kulturze europejskiej, a także fakt, że ich gospodarki są ściśle powiązane pod względem handlu i inwestycji,

PODZIELAJĄC cel, jakim jest przyczynianie się do sprawnego funkcjonowania i dalszego rozwoju kompleksowego partnerstwa Unii Europejskiej i Szwajcarii przy pełnym wykorzystaniu jego potencjału,

PRZYWOŁUJĄC wspólne porozumienie z dnia 27 października 2023 r. między przedstawicielami Rady Federalnej Szwajcarii i przedstawicielami Komisji Europejskiej, w szczególności jego pkt 7,

Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJĄC zakończenie w grudniu 2024 r. negocjacji w sprawie szerokiego pakietu umów dwustronnych na rzecz stabilizacji i rozwoju wzajemnych stosunków,

oświadczają, że ustanowiony zostanie dialog na wysokim szczeblu:

- któremu współprzewodniczyć będą komisarz odpowiedzialny za stosunki ze Szwajcarią oraz szef szwajcarskiego Federalnego Departamentu Spraw Zagranicznych;

- którego celem będzie promowanie wzajemnego zrozumienia i współpracy w zakresie wynegocjowanego szerokiego pakietu umów dwustronnych oraz możliwości dalszego rozwoju stosunków dwustronnych między Szwajcarią i Unią Europejską;
- w ramach którego omawiane będą kwestie będące przedmiotem wspólnego zainteresowania, w szczególności uczestnictwo Szwajcarii w rynku wewnętrznym oraz możliwości wzmocnienia partnerstwa między Szwajcarią i Unią Europejską; oraz
- w ramach którego prowadzona będzie regularna ocena wdrażania szerokiego pakietu umów dwustronnych, prac wspólnych komitetów i możliwości dalszego rozwoju stosunków dwustronnych między Szwajcarią i Unią Europejską.

Dialog na wysokim szczeblu będzie organizowany co roku, na przemian w Szwajcarii i Brukseli, w celu przeglądu postępów i omówienia przyszłej współpracy. Pierwszy dialog odbędzie się w ciągu trzech miesięcy od wejścia w życie szerokiego pakietu umów dwustronnych i przy tej okazji przedstawiciele Szwajcarii i Unii Europejskiej wspólnie określą szczegółowy tryb jego realizacji.

Niniejsza wspólna deklaracja pozostaje bez uszczerbku dla ustanowienia dialogu politycznego w kwestiach polityki zagranicznej i bezpieczeństwa między Wysokim Przedstawicielem Unii Europejskiej do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa a szefem szwajcarskiego Federalnego Departamentu Spraw Zagranicznych, który to dialog jest przedmiotem odrębnych procedur.

Podpisano w [miejsce] w dniu [data] r. w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w językach angielskim i francuskim.

W imieniu Unii Europejskiej

W imieniu Konfederacji Szwajcarskiej